

## کتیبی (بۆچی مۆسلمانان دواکەوتن و غەیری ئەوان پێشکەوتن؟)

نووسینی : شەکیب نەرسەلان

خوێندنەوێ رۆژنامە (ریگای یەکبوون)

ژمارە (٦٦) سالی یەكەم - دووشەممە ١٠ / ربيع الاول / ١٤٢١ك - ٢٠٠٠/٦/١٢ ز ٦



ئەم کتیبە لە نووسینی (شەکیب نەرسەلان) ه بەناوی (لماذا تأخر المسلمون و تقدم غيرهم؟) واتە (بۆچی مۆسلمانان دواکەوتن و غەیری مۆسلمانان پێشکەوتن؟) ئەم کتیبە لەسەر داوا (ئیمام مەراجا) ی دورگە ی سمبس بۆرنیو (جاوہ) شیخ موحەممەد بەسیونی عمران نووسرا. شیخ موحەممەد پێشنیاری کرد کە ئەمیر شەکیب و تارێک لەبارە ی بئ هیزی مۆسلمانان و بە هیزی بۆونی رۆژئاواییەکان و ژاپۆنییەکان بنووسئ ئەویش لەنامە یەکیدا کە بۆ موحەممەد رەشید رەزا خاوەنی گوڤاری (المنار) ی نووسی، ئەمیر شەکیبیش پاش گەرانیەوێ لەسە فەرێک لە ماوە یەکی زۆر کورتدا ئەم کتیبە ی نووسی و لەو گوڤارەدا بلاو کرایەوێ و پاشان سالی ١٩٤٠ کرایە کتیبیکی سەر بەخۆ و لە جیهانی ئیسلامیدا دەنگی دایەوێ.

ئەمیر شەکیب نووسەر و ئەدیبکی پایە بەرز ی مۆسلمانانە، هەر و هە کار و خزمەتیکی گەرە ی هەبووێ بۆ ئیسلام. سالی ١٨٦٩ لە دایک بوو و سالی ١٩٤٦ وەفاتی کردووێ.

ئەمیر شەکیب لە بنە مائە ی نەرسە لانییە لە لوبناندا. لە ژیا نیدا چووێتە چەند قوتابخانە یەک و چەند زمانیکی زانیوێ وەک ئینگلیزی و فەرەنسی و تورکی. نووسراوی زۆری هە یەو هەوێ زۆری داوێ بۆ بەرزبوونی ئاستی مۆسلمانان. ئەمیر شەکیب لە سەرەتای کتیبە کەیدا (بۆچی مۆسلمانان دواکەوتن و غەیری مۆسلمانان پێشکەوتن؟) باسی ئەوێ دەکات کە چۆن ئیسلام بووێتە مایە ی سەر بەرز ی و پێشکەوتنی عەرەب و باسی ئەوێ دەکات کە چۆن پێشەوایەکی وەک ناپلیۆن سەر سام بووێتە پێغەمبەر (صلی الله علیه وسلم) و عومەری کورپی خەتتاب و زۆر لە ناو دارانی ئیسلام بەلام پاش ئەوێ کە مۆسلمانان دوور کەوتنەوێ لە دینە کە یان تووشی سەر شوژی و زەلیلی و دواکەوتن بوون. خوا دەفەر مووی (ولله العزة ولرسوله وللمؤمنين) واتە سەر بەرز ی بۆ خوا و پێغەمبەرە کە ی و ئیماندارانە بەلام مۆسلمان بەوێ سەر بەرز نابن کە بلن مۆسلمانم بەتەنھا چونکە هەر خوا خوی دەفەر مووی (ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یغیروا ما بانفسهم) واتە تاخە لکی خویان نەگۆرن خوا وەزە کە شیان بۆ ناگۆرن کە واتە گوناھە کە هی مۆسلمانە کە دوور کەوتوونەتەوێ لە دینە کە یان و وازیان لە کار کردن هیناوە و دەستیان داوێتە تەمەلی، میللەتانی مۆسلمان وایان لئ هاتووێ دەیانەوێ سەر بە خویی خویان بپارێزن بەی قوربانی دان بەمال و بەنەفس، وایانزانی کە هەر ئەوێندە مۆسلمان بن ئیتر سەر دەکەون و پێویستیان بە جیهاد بەنەفس و بەمال نییە سەر کەوتن لە خۆ یەوێ دیت. رازی بوون بەتەنیا نوێژو رۆژوو و هەر چییەکی تر کە پێویست بە پێشکەش کردنی خوین و مال نەبئ هەر بۆ نموونە لە رووداوەکانی سالی ١٩٢٩ لە فەلەستیندا جوولە کە ی جیهان یەک ملیۆن (جنیه) یان بەخشی بۆ جوولە کە ی فەلەستین لە کاتی کدا مۆسلمان تەنھا

۱۳ ھەزار (جىيە) يان بەخشى بەفەلەستىنىيەكان ئەمە لەكاتىكدا جوولەكە بىست مىلئون كەسن و مۇسلمانان نىزىكە ۴۰۰

مىلئون (بىگومان لەو كاتەدا).. جا ئايا ئەمەيە كەناوى دەنن قورىانى دان؟ لەپىناوى خوادا بەمال و گىانتان؟

سلبىياتى مۇسلمانان بەرامبەر دىندىتى دەولەتەنى رۇژئاوا دژى ھەندىك ولات رىي خوش دەگرد بۇ سەپاندى دەسلەتەن بەسەر ئەو ولاتەندا بۇ نمونە لەلبىادا كە ئىتالىا داگىرى كىرد... بۇ ھاندانى ئىتالىيەكانىش سروودىك دانرا كەقسەى لەم بابەتەى تىايە ((دايە.. من دەرۇم بۇ (تەرابولس) بەدل خوشىيەو بۇ ئەووى خوینى خۇم بەخشم لەپىناوى سەپانكردى مىللەتە لەعنەت لىكراو كە و بۇ ئەووى شەر دژى دىنى ئىسلام بكەم.. بەھەموو ھىزىكم شەر دەكەم بۇ سەپنەووى قورئان، ئەو كەسە شايەنى شكۆمەندى نىيە كە بەراستى وەكو ئىتالىيەك نەمرى)).

لەمەغرىبىشدا خەلگەكە دژى ئىسپانىيە داگىر كەرەكان شەريان كىرد بەسەرياندا سەركەوتن بەلام دوايى فەرەنسا پىشتگىرى ئىسپانىيەكانىان كىرد (۳۰۰) ھەزار سەربازىان كۆكردەو و فرۇكەكانىان دىنامىتى بەسەرياندا دەباراند، پاشان ژمارەيەك فرۇكەى ئەمرىكى لەنىويۇركەو ھاتن و بەشدارىان كىرد لەبۇردومان كىردەكەدا. بەم شىوئەيە ئەو ولاتە نەصرانىيە كۆبوونەو بۇ شەر كىردن دژى مۇسلمانان بەلام مۇسلمانانى سلبى و غافل ھەر ئەوئەندەيان بۇ كرا (۱۵۰۰) جىيە بۇ مەغرىبىيەكان كۆبەكەنەو.

ئىنجا كەسانىك ھەن كە بوونە پىاوى ئەو دەولەتەنەو بۇ خىزمەتى جوولەكەو رۇژئاوا دەكەونە گىانى براكانى خۇيان و ئەگەر لىيان بېرسى بۇ وا لەگەل براكانتان دەكەن دەلئىن ئەگەر خىزمەتى بىگانە نەكەين تووشى نەھامەتىمان دەكەن ئىمەش لىيان دەترسىن.. بەلام ئەمانە فەرموودەكەى خۇيان لەياد چوو كە دەفەرمووى: (أتخشونهم فالله أحق ان نخشوه ان كنتم مؤمنين) ئايا لىيان دەترسن؟ خوا زىاتر شايەنى ئەوئەيە كەلئى بترسن ئەگەر بەراستى ئىوئە ئىماندارن.

ھەروھە: (فلا تخافوهم و خافون ان كنتم مؤمنين) لەوان مەترسن و لەمن بترسن ئەگەر بەراستى ئىماندارن.. ئەگەر ئەمانەش خەلگى عەوام بن دەلئىن ئەوان نازانن قورئان و سوننەت چىيە و سىياسەت چىيە بەلام لەو خراپتر ئەوئەيە غەيرى عەوام خىانەت بكەن وەكو (الموقرى) و ھەزىر كە پىشتگىرى فەرەنسا دەكات كە لەناو گەل مۇسلمانى (بەربەرى) ولاتانى مەغرىب حوكم بەشەرىعەتى ئىسلام نەكرى يان (البغدادى) كە بەقامچى لەسەد لاوى شارى (فاس) دا چونكە لەمزگەوتدا كۆبوونەو دوعايان دەگرد كە دووبەرەكى نىوان عەرەب و بەربەر روونەدات... ئەوانەش بى ئاگانىن كە لەشكرىكى قەشە ھەيە كەھەول دەدات نەصرانىيەت لەناو (بەربەر) دا بلاو بىكاتەو رەنگە ئەو (الموقرى) يەش كەبىرەكى نوپزكەرى وىرد خوین بى يان (البغدادى) يەكئىك بى لەوانەى كە خۇى لەكۆرى شىخەكان ھەلەدەسوئ و ھاوار بۇ ئەوليا بىكات.. لەگەل ئەوئەشدا ئەم جۇرە خىانەتە لەئىسلام دەكەن.

نەصرانىيەت پارەيەكى زۇر كۆدەكەنەو بۇ بەگاوركردنى مۇسلمانان و غەيرى مۇسلمانان كە بەپارەى ئەوسا نىزىكە ۲۰-۳۰ مىلئون (جىيە) لەسالىكدا بەلام لەگەل ئەوئەشدا مۇسلمان بەدەمارگىر و (متعصب) ناو دەبەن و خۇيان بەمیانپەرە لەقەلەم دەدەن.

مۇسلمانىش رىزگارى نابى لەتۆمەتى (دەمارگىر) تەنھا بەوئەبى كە كەم تەرخەم بى و بلى كارى من نىيە ئەگەر بىت و بىستى كەوا فەرەنسىيەكان ھەول دەدەن (بەربەر) بكەنە گاور. بەلام كەبىرەكى بۇى ھەيە پارەى زۇر

سەرف بىكات بۇ بەگاۋر كىردى مۇسلمانان و بۇى ھەيە ئەم بانگەوازه بەتۇپ و تانك و فرۆكە بپارىزى و بۇى ھەيە ئازاۋە لەناو مۇسلمانەكاندا بىنئەتەۋە.. بەم كارانەش ھېشتا ھەر ئەو(مۇدېرن) و پېشكەوتوۋ خوازو شارستانى و ميانرەۋە. فەرەنسا ھەول دەدات(بەر بەر) بىكاتە گاۋر، ھۆلەندىيەكانىش مۇسلمانانى(جاۋا) دەكەنە گاۋر، بەلجىكاش بەرەسى خەلگى(كۇنگۇ) لەئەفرىقادا دەكەنە گاۋر، ئىنگلەتھرا رى لەبانگەوازي ئىسلامى لە(ئوگەندا) و (سودان) و (دار السلام) دەگرى كەچى ھەموويان مۇسلمانان دەخەلەتئىن دەلئىن ئەوروپا بەۋە پېشكەوت كە شەقى لەمەسىحىيەت ھەلدا كەۋاتە تا ئىۋە لەسەر ئىسلام بېرۇن قەت پېش ناكەون.

پاش ئەۋەى ئەمىر شەكيب باسى گىرنگىرەن ھۆى دواكەوتنى مۇسلمانان دەكات ۋەكو زانستى كەم و كورت، خىراپ بوۋنى رەۋشت، تىك چوۋنى رەۋشتى پېشەۋايانان بەترس و تۇقاندىن، بى ھىۋايى لەرەحمەتى خوا، ئەو بى ھىۋايىيە كە بەھۆى فىكرەيەكى ھەلەۋە بۇيان دروست بوۋ ئەۋىش كە رۇژئاۋا لەھەموۋ ھالەتئىكدا ھەر لەسەرەۋەيەۋ ھەموۋ بەرگىرەك بىسوۋدە ئەگەر بىانەۋى دژى داگىر كەرىك شەپ بەكەن دەلئىن: شەپ سوۋدى چىيە ئەگەر ئەو داگىر كەرە لەكۇتايىدا ھەر سەر بەكەۋى؟

دۋاى ئەۋە ئەمىر شەكيب ۋەلامى ئەو كەسانە دەداتەۋە كە دەلئىن ئىسلام يان ئاين بەشئەۋەيەكى گشتى ھۆى دواكەوتنەۋە دەلئى: ژاپۇن مىللەتئىك بوۋ ھوكمى دەرەبەگانەى تىابوۋ بەلام تۋانى ئەو پېشكەوتنە ماددىيە بەدەست بىنئىت بەبى ئەۋەى ئاينەكەۋ تەقالىدەكەشى دەستكارى بىكات ۋەباسى ئەۋە دەكات كە چۇن ژاپۇنىيەكان بېروايان وايە كە پاشاكەيان لەۋەچەى خاكانەۋ چۇن دىنى بىت پەرستى و دىنى جۇراۋجۇرى تى تىايە و تائىستاش ماۋن.. جانئايا دەتۋانىن ژاپۇن بەكۇنە پەرست بزانىن؟ يان دەتۋانىن بەرىتانىا بەكۇنە پەرست بزانىن چۈنكە لەپەرلەمانى بەرىتانىايدا لەمەسەلەيەكى ئاينى مەسىحى كۇلرايەۋە ئەۋىش ئەو نانە تايبەتەى كە دەخورئىت و دەبئتە لەشى مەسىح و ئەو شەرابە تايبەتئىيەى كە دەخورئىتەۋە دەبئتە خۇئىنەكەى.. يان لەپەرلەمانى ئىنگىلىزى وىستىان بېرىار بىدەن ئەم شتە بەرەستى روۋدەدات يان بە(مجازى). يان ئايا كاتئىك جۋولەكە ھەۋلىاندا زمانى ھەرەكۇنى عىبرى زىندوۋ بەكەنەۋە و قسەى پى بەكەن.. ئايا كەس و تۋويەتى كارەكەيان كۇنە پەرستى و دواكەوتنە؟.

يۇنان لەكاتى پېش نەصرانىيەتدا پېشكەوتوۋ بوۋ بەلام دۋاى ئەۋەى بوۋ بەنەصرانى بەرەۋ لاۋازى و كزبوۋن چوۋ لە(رۇما)ش دەۋلەتئىكى گەۋرەبوۋ دۋايش كە بوۋ بەنەصرانى بەرەۋ داپوۋخان چوۋ.. جانئايا داتۋانىن بلىين نەصرانىيەت ھۆى ئەو لاۋازىيەى يۇنان و داپوۋخانى رۇما بوۋ؟ ھۆى دواكەوتن و روۋخان شتى ترن ۋەك ھۆى دەرەكى و ناۋ خودى ۋلات و شارستانىيەكە خۇى و پەيۋەندى بەئايىنەۋە نىيە ئەگىنا ۋەك زانيمان ژاپۇنىيەكان بىت پەرستىن بەلام چەند شتىكى تر بوۋنە ھۆى پېشكەوتنىان.

ھەندىك رۇژئاۋايى دەلئىن كەۋا دواكەوتنى ئەوروپا لەسەدەناۋەرەستەكاندا دەگەرئىتەۋە بوۋ نەصرانىيەت، پىرۇتستانتەكانىش دەلئىن ھۆكە كەنىسەكەى پاپا بوۋ و پېشكەوتن لە(مارتن لوثر) و (كالفىن)دەۋە دەستى پىكرە كەلە كەنىسەكەى پاپا ياخى بوۋن لەكاتئىكدا(فۇلتئىر)ى فەرەنسى دەلئى ئەم دۋانە شاينى ئەۋە نىن بىنە پىلاۋى موحەممەد. لەگەل ئەۋەشىدا نۇنەرى بالاي فەرەنسى لەمەغرىبدا دەنۋوسى كەۋا مەغرىب و رىا بۇتەرە پاش(شەۋەزەنگى ئىسلام) جا ئەگەر ۋلاتئىكى مۇسلمان بوۋ ماۋەيەك دواكەوتنى ئەۋان باسى شەۋى ئىسلام ئەى دەبئى چى بلىين لەبارەى نەصرانىيەت لەماۋەى ئەو ھەزار سالەى كە ئەوروپاى نەصرانى لەھالەتى دىندئىتى و ناشارستانىيەتدا دەژيا؟

كەواتە خەتا لەئايىنەو نىيە بەلكو لەمرۇفەكان خۇيانەوئە لەم بارەشەو نمونە هېلى شەمەنەفەرى نىوان دىمشق تا مەككە، سولتان عەبدولحەمىدى دووم برپارىدا ئەم هېلە رابكىشى تاماوى نىوان دوو شوپنەكە لەچل رۇژەو بەبىتە چوار رۇژ بەلام خەلكى گالتهيان بەم پرۇژەو هات چونكە پارەى ئەم هېلەى كە زياتر لەدوو هەزار كىلومەتر دريژە پارەيەكى زۇرە هەروها هېلەكە پىويستى بەئاو ئاويش لەبىاباندا نىيە، ئىنجا لەوانەيە لى بىابان هېلەكە داپوشى دواى ئەمە ترسى عەرەبە كۆچەرەكانىش هەيە.

تەنانەت ئەندازىارى عەلمانى(ماستەر پاشا) گومانى لەمەدا هەبوو ئەمەشى بەئەمىر شەكىب وت بەلام ئەو پارەى بەخىشى بۇ پرۇژەكەو هەروها شىعيرىكى نووسى بۇ پشتگىرى كردنى بەلام قەلەرەشەكان هېرشىان برە سەرى و لەكۇتايىدا هېلەكە لەدىمشقەو تامەدىنە رابكىشرا(كەدەيدەردە ۱۴۰۰ كىلومەتر) و ئەگەر لابردنى سولتان عەبدولحەمىدى لەحوكم رووى نەدايە هېلەكە دەگەيەنرايە مەككە... هېچىش لەو شتانەى سەرەو رووى نەدا، ئەو هېلەش كەلەبەرىتانيادا نمونەى نىيە تەنانەت لەبەرىتانيايشدا.

پاشا هاتنى بەرىتانيا و فەرەنساش بۇ ناو فەلەستىن و سوريا لەشەرى يەكەمى جىهانىدا يەكەم شت كەهەوئيان بۇدا لەكارخستنى ئەم هېلە بوو و هەر چەندە نارەزايى زۇر دەكرا بەلام هەولەكەيان بەردەوام بوو هەر كەسكىش رەخنەى لەم هەلوئىستە بگرتايە ئىنگلىز لەژىرەو پىلانى بۇ دەگىران، فەرەنسىيەكانىش بەئاشكرا پىي دەئىن: دوژمنى فەرەنسا.

نمونەيەكى تر دروست كردنى بانكى مىسر لەلايەن(طلعت پاشا حرب) كەتووشى نارەحەتى و كيشەى زۆرى كرد چونكە خەلك واپان دەزانى كەخۇيان ناتوانن كارى وا بكەن هەر دەبى مامەلە لەگەل بانكە بىانييەكان بكەن بەلام لەئەنجامدا سەرمایەى بانكەكە لە ۸۰ هەزار(جنىه)و بەرز بوو بۇ يەك ملیون(جنىه) جگە لەبىست ملیون(جنىه)ى تر بەشىووى مۆلك و كۆمپانیا.. هتد و بەهوى ئەو بانكەو چەندىن كارگە دروست كران يەككە لەوانە كارگەى چىنن كە(۱۸) هەزار كرىكارى هەبوو و سالانە سى ملیون(جنىه)ى ئەو كاتانەى بۇ حكومەتى مىسرى دەگىرايەو كە كاتى خۆى دەچوو گىرفانى ئەوروپايەكانەو.

بەم شىوويە مۇسلمانان هېچيان لەخەلكى تر كەمتر نىيە بەلامە زياتر خۇيان بەكەم و سووك نەبىنن و غەيرى خۇيان بەگەورە و بەئاغا تەماشا نەكەن.

ئەمە كورتەيەكى كىتەبى ئەمىر شەكىب نەرسەلەن(بۇچى مۇسلمانان دواكەوتن و غەيرى مۇسلمانان پېشكەوتن) كە هاوارى مۇسلمانىكە كە بى هيوایى رووى تى نەكردوووكە دەزانى ئەگەر هەر مىللەتیک(جدى) بى و واز لەتەمەلى و بى هيوایى و خۆبەكەم زانىن بەئىن لەكۇتايىدا شتىك بۇ خۆى ئەنجام دەدات، هەروها ئەم كىتەبە وریاكردەوئەيەكى مۇسلمانان بوو لەرەفتارى دەولەتانی رۇژئاوا بەرامبەريان و پىلانەكانیان بۇ دوورخستنهوى ئىمەى مۇسلمان لەئايەنەكەمان لەكاتیکدا كەلەزۇرشتدا ئەوان رەچاوى ئايەنەكەيان دەكەن.. دەئىن ئاین هوى دواكەوتنە بەلام هەولى زۇر پارهى زۇر تەرخان دەكەن بۇ بلاوكردنهوى ئايەنەكەى خۇيان.